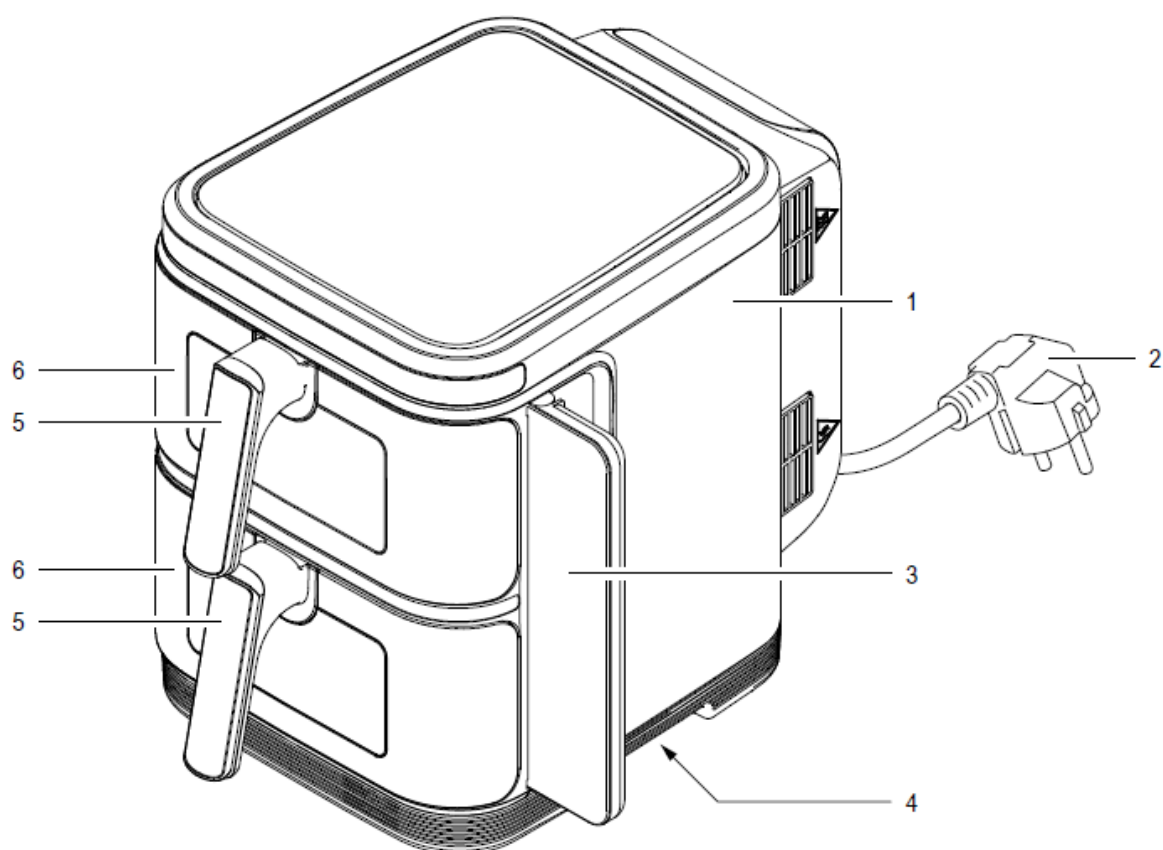


SEVERIN



ART.-NO. **FR 002468 / FR 009598**



Horkovzdušná fritéza 2× 4 l

Vážený zákazníku,

Před použitím spotřebiče si pečlivě přečtěte následující pokyny a tento návod si uschovejte pro budoucí použití.

Spotřebič smí používat pouze osoby obeznámené s těmito pokyny.

Připojení k elektrické síti

Spotřebič smí být připojen pouze k uzemněné zásuvce instalované v souladu s platnými předpisy.

Ujistěte se, že síťové napětí odpovídá údajům uvedeným na typovém štítku spotřebiče. Tento výrobek splňuje všechny závazné směrnice CE.

Seznámení se spotřebičem

1. Kryt
2. Napájecí kabel se zástrčkou

3. Ovládací displej (výklopný)
4. Typový štítek (na spodní straně přístroje)
5. 2× držadla fritovacích košů
6. 2× fritovací koše s vložkami

Důležité bezpečnostní pokyny

- Aby nedošlo k nebezpečí a bylo zajištěno dodržení bezpečnostních předpisů, smí opravy spotřebiče a napájecího kabelu provádět pouze náš zákaznický servis. V případě potřeby kontaktujte zákaznický servis telefonicky nebo e-mailem (viz záruční brožura nebo www.severin.de).
- Před čištěním spotřebič odpojte od elektrické sítě a nechte jej zcela vychladnout.
- Pro zabránění úrazu elektrickým proudem nečistěte kryt ani napájecí kabel vodou a neponořujte je do vody.
- Odnímatelné části čistěte po každém použití horkou oplachovou vodou a důkladně osušte.
- Podrobné pokyny k čištění najdete v části „Čištění a péče“.
- Spotřebič není určen k provozu pomocí externího časovače nebo dálkového ovládání.
- Umístěte spotřebič na stabilní, tepelně odolnou pracovní plochu odolnou proti potřísnění, s dostatečným prostorem kolem.
- **Upozornění: Nebezpečí popálení!** Symboly „Horký povrch“ na štěrbinách fritovacích košů a na zadních větracích otvorech upozorňují na riziko popálení.
- Pokud není koš ve spotřebiči, nikdy nesahejte do otevřeného přístroje.
- Ze zadních větracích otvorů a při vyjmutí koše uniká horká pára. Nedotýkejte se spotřebiče ani se nad něj nenaklánějte!
- Jídlo i fritovací koše jsou během přípravy horké. Koše držte pouze za rukojeti. Nechte jídlo mírně vychladnout, než se ho dotknete.
- Fritovací koše pokládejte pouze na povrchy odolné vůči teple.

Určeno pro domácí a podobné použití:

- Kuchyňky v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostorách
- Zemědělské provozy

- Používání zákazníky v hotelech, motelech a jiných ubytovacích zařízeních
- V prostředí penzionů typu „bed and breakfast“

Bezpečnost dětí

- Děti do 8 let nesmí spotřebič obsluhovat.
- Starší děti (od 8 let) mohou spotřebič používat pouze pod neustálým dohledem.
- Spotřebič smí používat osoby se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální schopností, či osoby bez dostatečných zkušeností a znalostí, pouze pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny a rozumí všem rizikům.
- Děti si nesmí se spotřebičem hrát.
- Děti nesmí provádět čištění nebo údržbu bez dozoru.
- Děti do 8 let udržujte mimo dosah spotřebiče a napájecího kabelu, zejména při provozu a chladnutí přístroje.
- **Pozor: Obalové materiály uchovávejte mimo dosah dětí – hrozí nebezpečí udušení!**

Další upozornění

- Spotřebič nikdy nenechávejte bez dozoru během provozu.
- Vždy se přesvědčte, že jsou vložky košů správně nasazeny.
- Při každém použití zkontrolujte přístroj, kabel i příslušenství. Pokud byl spotřebič například upuštěn na zem nebo byl tažen za kabel, nesmí se dál používat – i neviditelné poškození může ovlivnit bezpečnost provozu. V takovém případě kontaktujte zákaznický servis.
- Spotřebič neumísťujte pod závěsné skříňky ani přímo ke stěně či do rohu.
- Dodržujte minimální vzdálenost 15 cm ze všech stran a alespoň 30 cm za spotřebičem.
- Výstup vzduchu na zadní straně nesmí směřovat na materiály citlivé na teplo, mastnotu či vlhkost (např. tapety, skla, nábytek).
- V blízkosti spotřebiče neskladujte hořlavé materiály.
- **Upozornění: Nezakrývejte ventilační otvory.**

- Pokud používáte pečicí papír nebo alobal, zatěžte je dostatečným množstvím jídla, aby se nedostaly do kontaktu s topnými tělesy – hrozí nebezpečí požáru. Doporučujeme tyto materiály vůbec nepoužívat.
- Nedovolte, aby se spotřebič nebo kabel dostaly do kontaktu s horkými povrchy. Kabel nenechávejte viset volně, udržujte jej mimo horké části spotřebiče.
- Nechte spotřebič po použití dostatečně vychladnout, než s ním budete manipulovat.
- Vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky:
 - po použití,
 - při poruše,
 - před čištěním.
- Nikdy netahejte za kabel – vždy uchopte zástrčku.
- Nedotýkejte se zástrčky mokřýma rukama.
- Nepoužívejte kovové nástroje pro vkládání nebo vyjímání jídla z košů – hrozí poškození povrchu.
- Za škody způsobené nesprávným použitím nebo nedodržením těchto pokynů neneseme odpovědnost.

Určené použití

- Tento spotřebič je určen výhradně k přípravě jídla. Jakékoli jiné použití je považováno za nesprávné a může vést k úrazu nebo poškození majetku.
- Na rozdíl od běžných fritéz se tento přístroj nesmí používat s olejem nebo tukem.
- Spotřebič používejte pouze v interiéru.
- Nesmí se používat k ohřevu vody.

Před prvním použitím

- Odstraňte veškeré obaly a nálepky. Identifikační štítek nesnímejte.
- Vyčistěte spotřebič dle pokynů v části „Čištění a péče“.
- Zahřejte přístroj na 200 °C po dobu 30 minut bez jídla, ale s vložkami košů, aby se odstranil pach nového výrobku (viz část „Manuální nastavení času a teploty“).
- Dobře větrejte – otevřete okna nebo balkonové dveře.

- Poté opakujte čištění podle části „Čištění a péče“.

Pohotovostní režim

- Pokud přístroj není používán a žádné tlačítko není stisknuto, přejde asi po 1 minutě automaticky do pohotovostního režimu.

Ovládací displej

- Displej slouží k zapnutí a vypnutí přístroje a k výběru jednotlivých funkcí.
- Vybrané funkce svítí nebo blikají.

	
	Ukazatel nastavené teploty ve °C
	Ukazatel nastavené doby v minutách
	Tlačítko pro výběr teploty
	Tlačítko pro nastavení času
	Tlačítko pro zvýšení teploty/času
	Tlačítko pro snížení teploty/času
	Tlačítko volby funkce Synchronizované dokončení
	Tlačítko volby funkce Synchronizované vaření
	Tlačítko volby pro koš na smažení 1
	Tlačítko volby pro koš na smažení 2
	Tlačítko pro zapnutí/vypnutí a spuštění/pozastavení
	Displej pro automatické programy

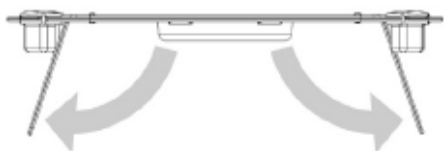
Příprava přístroje

1. Vždy umístěte přístroj na suchý, rovný, neklouzavý a teplotně odolný povrch, který není ovlivněn kontaktem s gumovými nožkami.
2. Připravte potraviny k teplovzdušnému smažení.
3. Vyjměte koš na smažení a vložte do něj vložku koše.
4. Naplňte potraviny do koše na smažení. Nesmí být překročena značka „MAX“.

5. Vložte koš na smažení zpět do fritovacího hrnce s nízkým množstvím tuku.

Tip!

Pro zvlášť křupavé výsledky (zejména při přípravě hranolek) doporučujeme rozložit podpěrné nožky na vložce koše. To umožní ještě lepší cirkulaci vzduchu.



Zapnutí přístroje

1. Připojte napájecí kabel do elektrické zásuvky. Všechny symboly na displeji se krátce rozsvítí a ozve se zvukový signál. Tlačítko volby zůstane stále rozsvícené.
2. Otočte ovládací displej dopředu o 90° a klepněte na tlačítko volby. Na displeji se střídavě zobrazí nastavení času vaření a teploty, které blikají.
3. Přístroj může připravovat jídlo v jednom nebo ve dvou koších na smažení. Pro výběr jednoho z košů klepněte na příslušné tlačítko volby. Příslušné tlačítko volby bude na displeji blikat.

Pozor! Pokud je přístroj po zapnutí neaktivní, přejde do pohotovostního režimu. Pro ukončení pohotovostního režimu nejprve ručně nastavte čas vaření a teplotu.

Zrušení vaření před uplynutím časovače:

Podržte tlačítko volby přibližně 3 sekundy.

Ventilátor bude po vypnutí přístroje ještě nějakou dobu běžet.

Používání automatických programů

K dispozici je 9 automatických programů s přednastaveným časem a teplotou.

1. Postupujte podle pokynů v kapitolách „Příprava přístroje“ a „Zapnutí přístroje“.
2. Po zapnutí přístroje a výběru požadovaného koše na smažení klepejte na tlačítka pro výběr programu, čímž procházíte dostupné programy. Teplota a čas se střídavě zobrazují na displeji.

Tip:

Pro ruční nastavení teploty a času nejprve stiskněte tlačítko výběru koše, poté pomocí tlačítek + / – nastavte požadované hodnoty.

Tip!

Teplota a čas pro Koš na smažení 1 jsou zobrazeny na horním displeji a pro Koš na smažení 2 na spodním displeji.

Tip!

Pro každý z košů můžete vybrat jiný program.

3. Klepněte na tlačítko volby.
⇐ Jídlo se smaží. Na displeji se střídavě rozsvěcují teplota a zbývající čas. Tlačítko volby zůstává stále rozsvícené. Po uplynutí nastaveného času zazní šest zvukových signálů.
4. Vyjměte koš na smažení z fritovacího hrnce za držadlo.
5. Vysypte jídlo do tepelně odolné nádoby.
6. Nechte koš na smažení s vložkou vychladnout.
7. Odpojte napájecí kabel ze zásuvky.
8. Koš na smažení s vložkou očistěte podle pokynů v kapitole „Čištění a údržba“.

Symbol	Jídlo	Teplota	Čas
	Hranolky (mražené)	200 °C	24 min
	Slanina	180 °C	10 min
	Kuře	200 °C	25 min
	Steak/řízky	200 °C	15 min
	Malé dortíky v troubě	180 °C	12 min
	Zelenina	160 °C	15 min
	Ryba	180 °C	10 min
	Mražené potraviny	80 °C	5 min
	Funkce sušení (dehydratace)	60 °C	8 hodin

Používání manuálního výběru teploty / času

1. Postupujte podle pokynů v kapitolách „Příprava přístroje“ a „Zapnutí přístroje“. Na displeji se střídavě zobrazují symbol s přednastavenou teplotou a symbol s přednastaveným časem.
2. Stiskněte tlačítko výběru koše, abyste si vybrali, zda chcete nastavit teplotu nebo čas.

3. Pomocí tlačítek + nebo – nastavte teplotu nebo čas (v minutách).

Pozor!

Teplota se dá nastavovat po 5 °C v rozsahu 60 až 200 °C.

Čas lze nastavovat po minutách v rozmezí 1 až 60 minut.

Pro rychlé nastavení držte tlačítko + nebo – a nastavujte hodnoty rychle dopředu nebo dozadu.

4. Klepněte na tlačítko volby.

⇐ Jídlo se začne smažit. Na displeji se střídavě rozsvěcují teplota a zbývajcí čas.

Tlačítko volby zůstává stále rozsvícené a signalizuje běh programu. Čas vaření a teplotu můžete během vaření kdykoliv změnit podle výše uvedených pokynů.

Po uplynutí nastaveného času zazní šest zvukových signálů.

5. Pokračujte podle pokynů v části „Smažení s automatickým programem“ (body 4–8).

Pauza ve vaření:

1. Klepněte na tlačítko volby během vaření.

Tím dojde k přerušení vaření, časovač se zastaví a tlačítko volby začne blikat.

Ventilátor bude ještě několik sekund běžet po přerušení vaření.

Obnovení vaření:

2. Klepněte znovu na tlačítko volby pro obnovení vaření.

Pozor!

Vaření lze také pozastavit vyjmutím koše za držadlo z přístroje. Program bude přerušen a automaticky pokračuje, jakmile koš vrátíte zpět na místo.

Funkce Sync Finish

Funkce Sync Finish umožňuje dokončit vaření dvou různých pokrmů v obou koších současně.

1. Postupujte podle pokynů v kapitolách „Příprava přístroje“ a „Zapnutí přístroje“.
2. Vyberte programy pro koše na smažení 1 a 2.
3. Klepněte na tlačítko volby pro aktivaci funkce. Tlačítko volby začne blikat.
4. Klepněte na tlačítko volby. Koš s delším časem vaření začne jako první. Druhý koš začne po zvukovém signálu.

Pozor!

Při aktivované funkci Sync Finish skončí oba koše s přibližně 30 sekundovým zpožděním z technických důvodů.

Funkce Sync Cook

Funkce Sync Cook synchronizuje nastavení vaření pro oba koše.

1. Postupujte podle pokynů v kapitolách „Příprava přístroje“ a „Zapnutí přístroje“.
2. Nastavte požadované hodnoty pro libovolný z košů.
3. Klepněte na tlačítko volby. Ozve se zvukový signál, tlačítko volby se rozsvítí a tlačítka + / – začnou blikat. Nastavení vaření je nyní stejné pro oba koše.
4. Klepněte na tlačítko volby. Oba koše začnou vařit.

Tip!

Pro deaktivaci funkce Sync Cook znovu klepněte na tlačítko volby. Tlačítko přestane blikat a oba koše lze programovat nezávisle.

Funkce Dehydratace

Funkce Dehydratace umožňuje sušit ovoce a zeleninu.

1. Postupujte podle pokynů v kapitolách „Příprava přístroje“ a „Zapnutí přístroje“.
2. Klepněte na tlačítko volby pro aktivaci funkce Dehydratace. Tlačítko volby začne blikat.

Pozor!

Výchozí teplota je 60 °C a výchozí doba sušení je 8 hodin. Pomocí tlačítek + / – lze teplotu nastavit po 5 °C v rozmezí 60–200 °C a čas po hodinách v rozmezí 1:00 až 24:00 hodin.

3. Nastavte požadovanou teplotu a čas.
4. Klepněte na tlačítko volby pro spuštění funkce Dehydratace.
5. Po uplynutí nastaveného času zazní šest zvukových signálů. Sušené ovoce nebo zeleninu lze vyjmout.

Pozor! Doba sušení a teplota se mohou výrazně lišit v závislosti na obsahu vlhkosti.

Funkce promíchání (Shake function)

Funkce promíchání vám připomene, abyste během vaření v polovině času jídlo promíchali, otočili nebo protřásli. Na displeji se zobrazí nápis „turn“ (otočit) a zazní pět krátkých pípnutí.

Funkce promíchání je automaticky aktivována u těchto programů:

- Bez programu
- Hranolky
- Kuře
- Steak/řízky

- Zelenina
- Ryba

1. Vyjměte koš na smažení a protřepejte nebo otočte jídlo.
 2. Vložte koš zpět do přístroje.
 - ⇐ Na displeji zmizí zpráva „turn“ a teplota a čas se opět střídavě zobrazují.Program pokračuje i během zobrazení „turn“ a pozastaví se pouze při vyjmutí koše.
-

Konec vaření

Po uplynutí časovače přístroj zazní šest krátkých pípnutí a přejde do pohotovostního režimu.

Užitečné tipy pro smažení vzduchem

- Jídlo můžete připravit podle základního nastavení automatických programů nebo podle vlastních nastavení.
 - Časy vaření uvedené v návodu jsou pouze orientační. V závislosti na druhu jídla může být nutné čas a teplotu upravit.
 - Při větším množství jídla se doba vaření prodlužuje. Doporučujeme jídlo často obracet.
 - Pokud je jídlo příliš tmavé, zkuste nejprve snížit teplotu místo zkrácení doby vaření.
 - Pro výživné a zdravé smažení doporučujeme při smažení škrobových potravin (např. brambor s vyšším obsahem škrobu) nepoužívat teplotu vyšší než 170 °C. Nižší teplota a menší množství jídla v koši omezí vznik škodlivých látek na minimum.
-

Čištění a údržba

- Před čištěním se ujistěte, že je přístroj odpojený od elektrické sítě a zcela vychladlý.
 - Pozor! Riziko úrazu elektrickým proudem! Abyste se vyhnuli riziku úrazu elektrickým proudem, nečistěte vnější část fritézy ani její napájecí kabel tekutinami a nevkládejte je do vody.
 - Pozor! Nepoužívejte ostré nebo abrazivní čisticí prostředky, aby nedošlo ke škrábancům na povrchu a keramickém povlaku košů a vložek.
 - Pozor! Všechny odnímatelné části lze mýt v myčce nádobí, ale doporučujeme jemné ruční mytí, protože sůl v mycích prostředcích může častým mytím poškodit nepřilnavý povlak.
 - Koše a vložky umyjte v horké vodě a důkladně osušte.
 - Povrch přístroje a drážku pro koše otřete vlhkým hadříkem.
-

Likvidace

Zařízení označená tímto symbolem musí být likvidována odděleně od běžného domácího odpadu, protože obsahují cenné materiály, které lze recyklovat. Správná likvidace chrání životní prostředí a lidské zdraví. Informace o likvidaci vám poskytne místní úřad nebo prodejce.